



Informe Anual del Año Fiscal 2021-22

Sirviendo a las personas necesitadas en el condado de Santa Cruz



Nuestra Visión:

Cada niño, adulto y familia en el condado de Santa Cruz está a salvo, saludable y financieramente seguro.

Nuestra Misión:

Nosotros fortalecemos nuestra comunidad protegiendo a los vulnerables, promoviendo la autosuficiencia, disminuyendo la pobreza y mejorando la calidad de vida.

Nosotros Valoramos:

- ◆ Servicio Exelemnente
- ◆ Compasión
- ◆ Integridad
- ◆ Sociedades
- ◆ Práctica Efectiva

Nosotros Estamos:

Comprometidos para hacer la diferencia.



Año Fiscal 2021-22: Sirviendo a Nuestra Comunidad



89,676

Proporcionamos beneficios de Medi-Cal a 89,676 residentes del condado



38,211

Proporcionamos beneficios de CalFresh a 38,211 residentes del condado



1,586

Sirvimos a 1,586 adultos a través de Adult Protective Services



147

Un promedio de 147 niños estaban alojados en un "out-of-home" cada mes



1,335

1,335 personas recibieron servicios de apoyo para trabajar



3,370

Proporcionamos In-Home Supportive Services a 3,370 adultos mayores y adultos dependientes



20

Proporcionamos un hogar permanente para 20 niños a través de adopciones



1,470

Ayudó a 1,470 Veteranos a recibir beneficios



\$51.9 Millones

Proporcionó \$51.9 Millones en beneficios de CalFresh



\$11.4 Millones

Proporcionó \$ 11.4 millones en asistencia temporal en efectivo a familias necesitadas.



1,597

Sirvió a 1,597 familias a través de CalWORKS



2,096

Contestó a 2,096 denuncias de abuso a niños



446

Vivienda Permanente para 446 familias pasando por experiencia de no tener hogar



618

Se evaluaron 618 familias experimentando no tener un hogar para programas de vivienda y refugio.

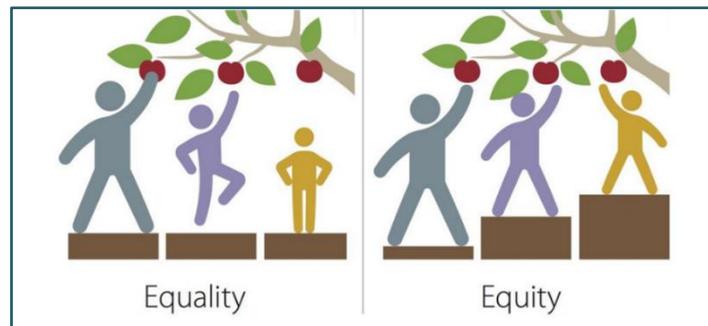
Abordando la Equidad y el Racismo

En el año 2020, el Condado de Santa Cruz declaró el racismo como una crisis de salud pública y ordenó a los departamentos del condado ampliar la comprensión del racismo y cómo afecta la salud de las personas y la población. En el año fiscal 2021-2022, el Departamento de Servicios Humanos (Human Services Department/HSD) continuó tomando medidas para aumentar el entendimiento de la equidad y el racismo en sus programas y está comprometido a abordar los problemas de equidad en sus programas y sistemas relacionados.

Abordando la Equidad

Durante el año pasado, HSD ha trabajado para abordar mejor los problemas de racismo y equidad a través de las siguientes estrategias:

- **Evaluación de Datos Desagregados:**
 - Se amplió un sistema de informes por petición que proporciona información demográfica sobre poblaciones específicas atendidas por HSD para incluir personas y familias sin hogar
 - Se analizaron datos y tuvieron reuniones programadas para considerar la demografía en cada área de servicio.
 - Se incluyeron datos desglosados en el Informe Anual Público del Año Fiscal 21-22
- **Capacitación y Apoyos Específicos:**
 - Equidad Racial continua e Inclusión en la Capacitación Laboral con todo el personal
 - Diálogo continuó entre los Directores para aumentar el conocimiento y el entendimiento de los problemas de equidad en las decisiones de gestión
 - Utilizó recursos de la Alianza Gubernamental sobre Raza y Equidad (Government Alliance on Race and Equity/GARE) para entender las estrategias para abordar el racismo sistémico en el gobierno
- **Examen Continuo de Equidad dentro del Sistema de Bienestar Infantil (Child Welfare System /CWS):**
 - Se continuó el Equipo Central de Equidad Racial de Familias y Niños (Family and Children's Racial Equity Core Team) para identificar y abordar problemas de equidad dentro de CWS
 - Se exploraron datos de bienestar infantil con una perspectiva de equidad
 - Se participó en conversaciones de equidad con todo el personal para entender y abordar los privilegios y la opresión en CWS



Respondiendo a COVID-19: Refugio y Apoyo

HSD, en asociación con la Oficina Administrativa del Condado, la Oficina de Servicios de Emergencia, la Agencia de Servicios de Salud, otras jurisdicciones locales y organizaciones comunitarias, coordinó los esfuerzos del Condado para minimizar el riesgo de exposición a COVID para las personas sin hogar. Desde marzo del 2020 hasta junio del 2022, el condado utilizó fondos únicos y de FEMA para albergar a 1441 personas en 1,282 hogares. En junio del 2022, todos los programas de refugio de COVID operados por el condado finalizaron; sin embargo, los equipos de Rehousing Wave están trabajando para asegurar viviendas permanentes para las personas.

Refugios COVID-19 Operados por el Condado

Refugio/Capacidad en Año Fiscal 21-22

Origen Étnico y Género de Refugiados en el Año Fiscal 21-22

2 Albergues Semi-Congregados para adultos sin vivienda para que puedan refugiarse en el lugar de manera segura.

27 personas/
106-camas

6 Refugios No-Congregados que permiten a las personas con COVID positivo, expuestas a COVID o de alto riesgo sin vivienda un lugar seguro para refugiarse en el lugar.

607 personas/
275-camas

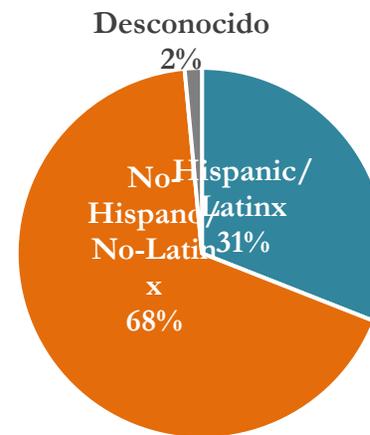
1 Campamento Seguro para Dormir para adultos sin vivienda para que puedan acampar de manera segura en el lugar con apoyo de personal.

40 personas/
36-camas

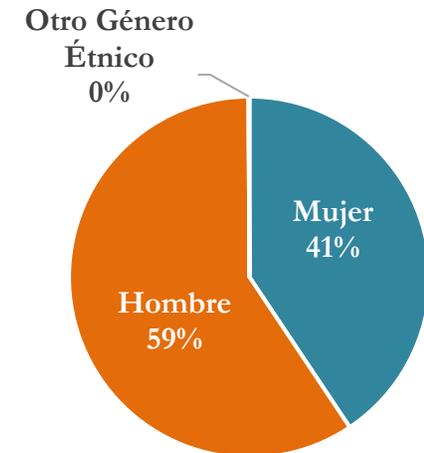
1 Refugio para Jóvenes de Transición sin hogar (de 1 a 24 años) que brinda un espacio seguro para refugiarse en el lugar.

18 personas/
23-camas

Étnico



Género



“Para cuando termine todo este proceso para mí, estaré en mi hogar para siempre. ...No quiero quedarme sin hogar nunca más... Ha sido un largo camino... Yo no he perdido la esperanza y la fe y la razón de eso tiene mucho que ver con la gente aquí en este lugar. Yo no sé dónde estaría sin haber tenido la oportunidad que a mí me han brindado aquí”.

-Huésped del refugio (-Shelter Guest)

Como resultado de COVID-19, H4H trabajó y continúa trabajando con las personas afectadas en una ola de realojamiento con los siguientes componentes para las personas afectadas:

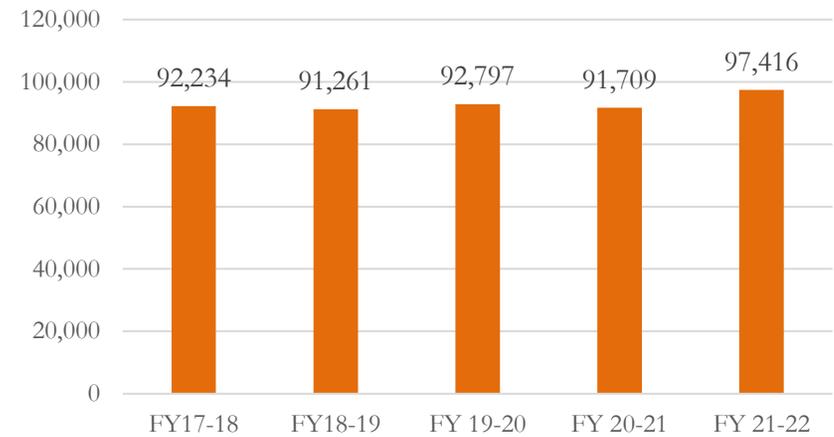
- 3 nuevos equipos de gestión de cuidados y navegación de viviendas
- Más de 330 vales/subsidios de la autoridad de vivienda
- Un programa de asociación de bienes raíces para identificar opciones de vivienda privada
- Asistencia financiera de realojamiento flexible
- Desde el lanzamiento de las operaciones del programa en mayo del 2021, los tres equipos de Rehousing Wave han atendido a más de 323 personas y 145 han obtenido vivienda permanente.

División de Servicios de Empleo y Beneficios: Acceso a Beneficios Públicos

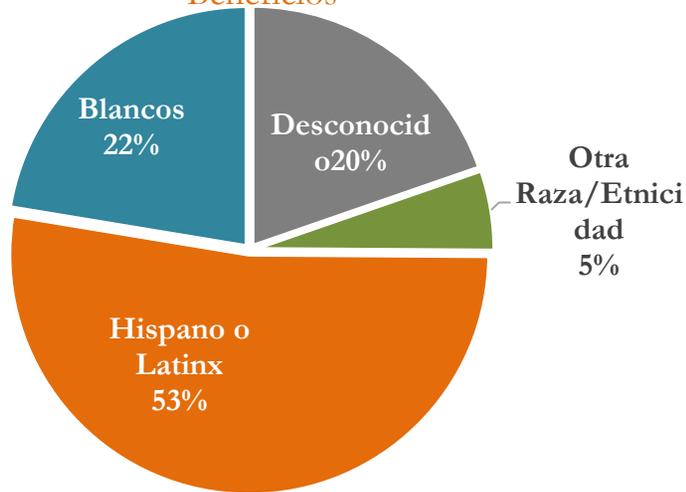
En el año fiscal 2021-22, la División de Servicios de Empleo y Beneficios (Employment & Benefits Services Division/EBSD) brindó asistencia de beneficios públicos a 97,416 personas únicas que representan a más de 51.648 hogares atendidos a través de:

- ◆ Medi-Cal
- ◆ CalFresh
- ◆ CalWORKs
- ◆ General Assistance
- ◆ Foster Care/Adoption Assistance Program

Número de Personas No Duplicadas Recibiendo Beneficios



Raza/Etnicidad de las Personas que Reciben Beneficios



En el transcurso del año fiscal 2021-22, un tercio de todos los residentes del condado de Santa Cruz recibieron beneficios de uno o más de los programas de asistencia pública de HSD

División de Servicios de Empleo y Beneficios: Alimentos y Atención Médica

CalFresh

CalFresh, conocido a nivel nacional como el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program/SNAP), sirve como la primera línea de defensa de los residentes del condado de Santa Cruz contra el hambre y la mala nutrición.

- ◆ El 1 de enero del 2021, debido a la emergencia de COVID, las reglas de CalFresh cambiaron para que se pudieran otorgar las subvenciones máximas de CalFresh a los hogares para ayudar a las familias a poner comida en su mesa.
- ◆ El condado emitió \$51.9 millones en beneficios de CalFresh en el año fiscal 20-21
- ◆ En promedio, los hogares recibieron \$256 cada mes en beneficios

Número Promedio Mensual de Personas que Reciben CalFresh



Medi-Cal

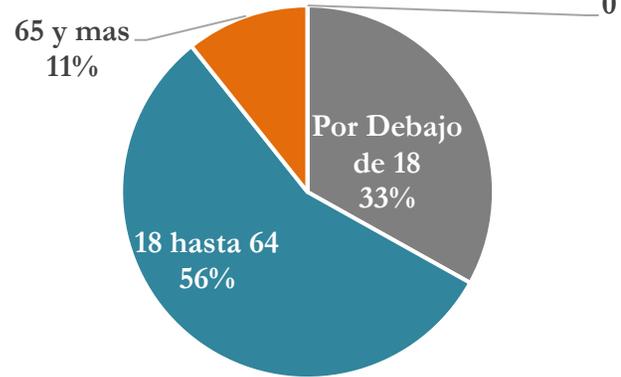
Este programa proporciona cobertura de salud para familias e individuos de bajos ingresos.

- ◆ Debido a la pandemia, los requisitos de los residentes para renovar sus beneficios de Medi-Cal fueron flexibles, lo que facilitó que los residentes mantuvieran sus beneficios de salud
- ◆ A partir de abril del 2022, la cobertura posparto de Medi-Cal se extendió a 12 meses. Esto significa que la cobertura de Medi-Cal continuará independientemente de los cambios en los ingresos, la ciudadanía o el estado migratorio.

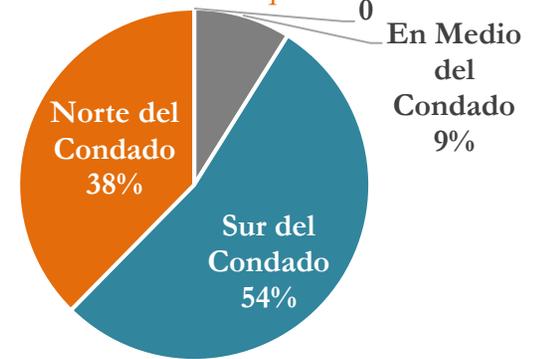
Número Promedio Mensual de Personas que Reciben Medi-Cal



Edad de la Persona que Recibe CalFresh



Ubicacion de las Personas que reciben Medi-Cal*



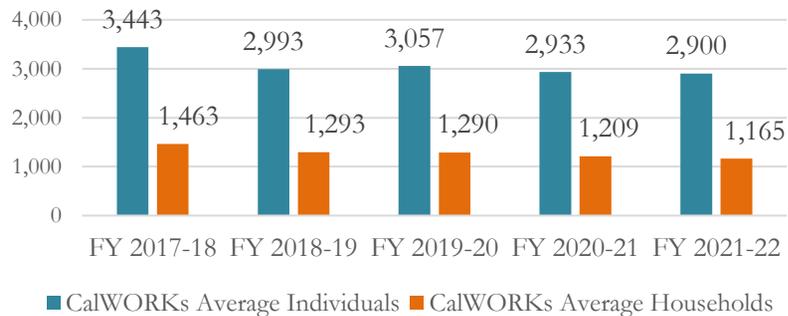
* Los porcentajes suman más del 100 % debido al redondeo

División de Servicios de Empleo y Beneficios: Servicios de Ingresos y Empleo

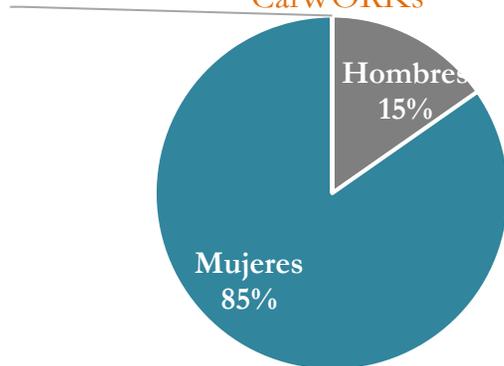
El programa **California Work Opportunity and Responsibility to Kids (CalWORKs)** ofrece asistencia temporal en efectivo a familias con niños que viven en la pobreza extrema. Los padres/cuidadores elegibles también pueden participar en actividades educativas, de capacitación o laborales.

- ◆ A partir de mayo de 2022, los adultos ahora son elegibles para recibir los beneficios de CalWORKs por hasta 60 meses, en lugar de 48 meses
- ◆ Se emitió un pago único de \$640 a las familias de CalWORKs para ayudar con los costos adicionales debido a la pandemia
- ◆ En el 2022, los límites de ingresos de CalWORKs aumentaron, lo que significa que más familias de muy bajos ingresos podrían calificar para el programa

Número Promedio de Hogares e individuos de CalWORKs



Género de la Cabeza del Hogar que recibió CalWORKs



Welfare to Work, o los Servicios de Empleo de CalWORKs brindan servicios para ayudar a los padres/cuidadores subempleados y desempleados a aprender nuevas habilidades laborales y obtener trabajo, para que puedan mantener a sus familias. En el año fiscal 2020-21, 1,335 personas recibieron servicios de apoyo laboral. Los Servicios de Empleo de CalWORKs incluyen:

- ◆ Cuidado de niños
- ◆ Servicios de abuso de sustancias y salud mental
- ◆ Capacitación laboral y asistencia educativa
- ◆ Transportación
- ◆ Empleo subvencionado
- ◆ Vivienda

Se distribuyeron aproximadamente \$11.4 millones en beneficios de asistencia monetaria de CalWORKs y \$1.9 millones en beneficios para el cuidado de niños, lo que suma un total de más de \$13.3 millones destinados a la economía de Santa Cruz. En promedio, los hogares recibieron \$753 al mes en ayuda.

General Assistance (GA) es un programa financiado por el condado que brinda asistencia en efectivo a adultos que no tienen otra forma de apoyo a los ingresos y no califican para otros programas de ayuda. En el año fiscal 2021-22, el promedio mensual de casos de GA fue de 171. En promedio, las personas recibieron \$421 al mes en beneficios.

- ◆ Debido a la pandemia, se aprobaron exenciones y flexibilidades para mantener la atención médica, los alimentos y la asistencia en efectivo para los residentes más vulnerables de California en el programa GA

División de Servicios de Empleo y Beneficios: Fuerza Laboral y Apoyo para Negocios

El **Workforce Development Board (WDB)** conecta a los solicitantes de empleo locales con empleadores quien buscan solicitantes de empleo calificados. La WDB colabora con miembros de las comunidades de negocios y educativa, el gobierno local y miembros de la comunidad para responder a las necesidades de los empleadores locales y los residentes del condado quienes buscan empleo.

Servicios para Adultos y Trabajadores Desplazados

El WDB ayuda tanto a los negocios como a los trabajadores que serán desplazados como resultado de despidos, cierres de plantas o reducciones de personal. Rapid Response Services incluyen asistencia para buscar empleo, utilizar información del mercado laboral y acceder a servicios de capacitación.

Programa de Empleo Juvenil Sueños

El programa brinda a los jóvenes desfavorecidos en las áreas de Watsonville y Freedom experiencia laboral, desarrollo de habilidades básicas, tutoría y servicios de liderazgo. El programa Sueños inscribió a 125 jóvenes y 44 participaron en obtener experiencia con 11 empleadores diferentes.



Participantes de WIOA



Ayudando a Iniciar una Carrera Profesional

Jonathan se inscribió en el Programa Sueños en julio del 2019 y había terminado de la escuela y buscaba trabajo. Antes de inscribirse en el programa, Jonathan no se quedó mucho tiempo con los empleadores porque el nunca se sentiría satisfecho con el tipo de trabajo que él estaba haciendo. Mientras participaba en Health Science Career Cluster Academy, él se dio cuenta de que quería convertirse en Asistente Médico. Para explorar más este interés, el empezó su Work Experience (WEX) con Watsonville Eye Care bajo la tutoría de la Dra. Cari Moore. Poco después de completar su WEX, el asistió a un programa de Capacitación en Asistencia Médica Clínica ofrecido por Watsonville, Aptos, Santa Cruz, Adult Education. Jonathan fue remitido al programa para adultos de WIOA, se inscribió conjuntamente y comenzó su programa de capacitación en enero del 2022. Jonathan se convirtió en Asistente Médico Clínico certificado en mayo del 2022 y ahora trabaja con Balance4Kids y trabaja con niños con necesidades especiales.

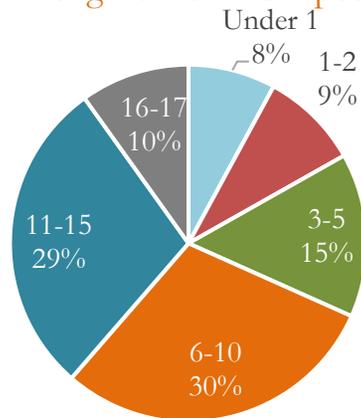
División de Servicios para la Familia y los Niños: Garantizando la Seguridad de los Niños

Respuesta e Investigación de Protección Infantil

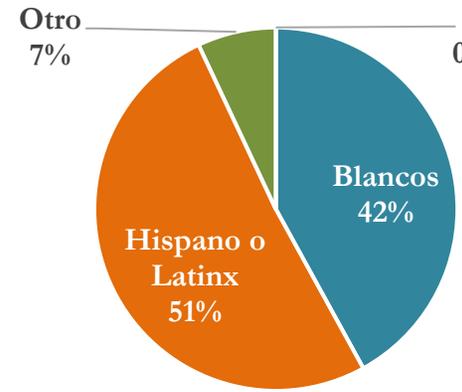
Family & Children's Services (FCS) brinda servicios de bienestar infantil a niños que han sido abusados, descuidados o que están en riesgo de abuso o negligencia. Los trabajadores sociales de FCS trabajan con las familias para evaluar la seguridad y el riesgo y para mantener a los niños en su hogar siempre que sea seguro hacerlo. Los trabajadores sociales desarrollan planes de seguridad con las familias y sus redes de apoyo y los remiten a recursos comunitarios para mantener a los niños seguros en el hogar. Cuando los niños no pueden mantenerse seguros en el hogar, FCS se esfuerza por colocar a los niños con parientes mientras brinda servicios a los padres biológicos para que ellos puedan hacer los cambios de comportamiento necesarios para criar a sus hijos de manera segura.

- ◆ En el año fiscal 2021-22, FCS recibió 2,096 llamadas sobre posible abuso y negligencia, pero muchas no necesitaron una investigación. 1,073 niños requirieron una investigación de abuso o negligencia.
- ◆ En el año fiscal 2021-22, 54 niños tuvieron suficientes problemas de seguridad y riesgo como para que se abrieran casos de bienestar infantil.
 - 10 de estos casos pudieron recibir servicios continuos y permanecer a salvo con sus padres
 - En 44 casos, los niños fueron removidos de su hogar y recibieron servicios de reunificación familiar

Niños con Investigaciones en Grupos por Edad*



Porcentaje de Niños en Colocación Fuera del Hogar por Raza/Etnicidad



Cuando los Trabajadores Sociales determinan que el incidente remitido demuestra evidencia de abuso y negligencia, se considera "comprobado". FCS en colaboración con la familia, trabaja para determinar los servicios más adecuados para garantizar la seguridad y el bienestar del niño.

- ◆ Mensualmente, en promedio, 40 niños recibieron servicios para garantizar su seguridad y bienestar mientras vivían con sus padres
- ◆ Mensualmente, en promedio, 147 niños y jóvenes en edad de transición estaban en una colocación "fuera del hogar". Mientras tanto solo 44 niños fueron removidos de su hogar en el año fiscal 21-22, muchos niños permanecen colocados fuera del hogar durante meses o años.



División de Servicios para la Familia y los Niños: Promoviendo Permanencia

Permanencia

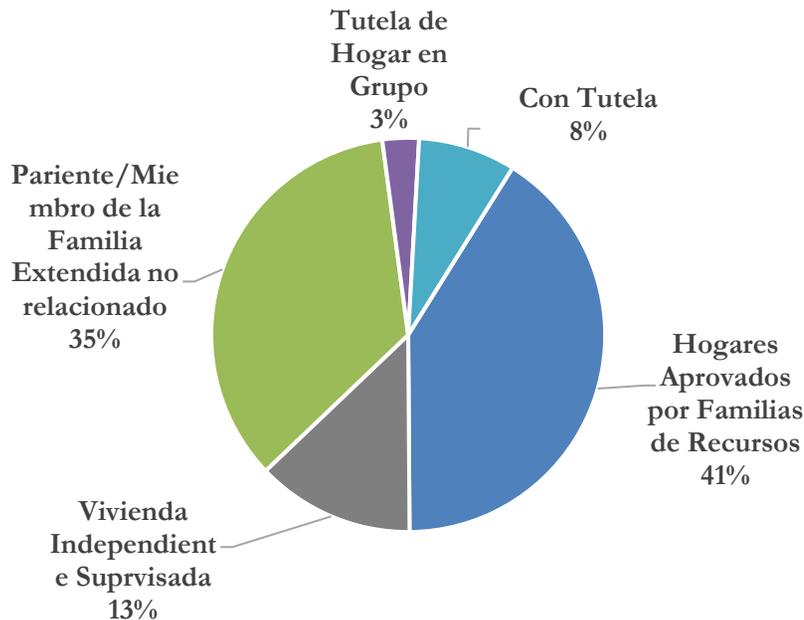
El objetivo principal de FCS cuando trabaja con familias es estabilizarlas de manera segura y/o reunir a los niños con sus padres. Los padres reciben servicios para hacer cambios de comportamiento para garantizar la seguridad y el bienestar del niño.

- ◆ 33 jóvenes y niños en colocaciones “fuera del hogar” fueron reunificados con sus padres
- ◆ El 59 % de todos los niños que estuvieron bajo cuidado fuera del hogar durante de 12 a 23 meses fueron reunificados con sus familias, adoptados u obtuvieron tutela legal, superando el estándar federal del 44 %

Algunas veces se determina que los niños no pueden permanecer a salvo en su hogar.

- ◆ Aproximadamente el 37% de los niños fueron colocados con familiares o amigos

Niños en Colocación Fuera del Hogar por Tipo de Colocación



Familias para Siempre

Los servicios de Adopción son brindados a los niños que no pueden reunificarse con sus padres.

Adopciones & Asistencia con Adopciones	FY 2021-22
Adopciones Finalizadas	20

Compromiso

Una estrategia clave para que FCS garantice la permanencia es fortalecer la participación de la familia, los jóvenes y la comunidad. Este último año FCS ha:

- Lanzado The Parent Partner Program, en el cual los padres biológicos que actualmente reciben servicios de FCS reciben apoyo de padres que anteriormente se reunificaron exitosamente con sus hijos.
- Establecido datos de referencia y lanzó la implementación del Plan de Mejoramiento del Sistema (System Improvement Plan /SIP), cuyas cinco estrategias son: 1) Mejorar la participación de los padres, 2) Mejorando los servicios para los padres biológicos, 3) Fortaleciendo la implementación del Modelo de Prácticas Básicas Integradas (Integrated Core Practice Model /ICPM), 4) Aumentando la capacidad de colocación, y 5) Ampliando de los Servicios de Prevención.

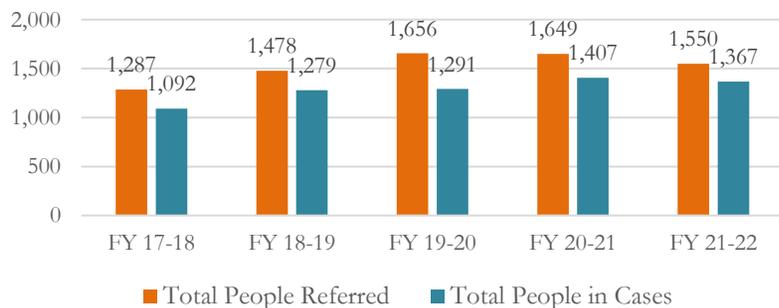


Adultos y Cuidados a Largo-Plazo: Garantizando la Seguridad del Adulto

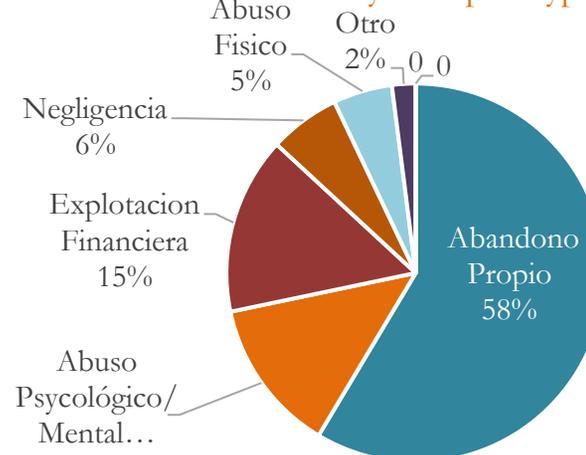
Adult Protective Services (APS) Los Servicios de Protección para Adultos brindan servicios de intervención para proteger a los adultos mayores y dependientes del abuso, negligencia o explotación.

- ◆ **APS Expansión:** en Enero de 2022, el Estado de California cambió la definición de "anciano" de 65 a 60 años. Esto significa que APS puede brindar servicios a adultos vulnerables cinco años antes de lo permitido anteriormente. El programa APS está trabajando para aumentar su fuerza laboral para cumplir con el aumento anticipado de casos que requieren administración de casos a más largo plazo para aquellos con necesidades más complejas.
- ◆ El 71% de las remisiones de APS recibidas se convirtieron en un caso de APS.
- ◆ El 42% de las denuncias de abuso de APS que fueron confirmadas o inconclusas fue abuso por parte de otros, el resto fue negligencia propia.

Número de Personas Recomendadas y con Casos



Porcentajes de Alegaciones Confirmadas y no concluyentes por Tipo



A menudo se informa más de un tipo de abuso para cada víctima individual.

El programa APS recibió una asignación de \$892,083 para el programa **Home Safe** del Departamento de Servicios Sociales de California (California Department of Social Services /CDSS) para brindar servicios relacionados con la vivienda a clientes de APS en-riesgo o actualmente sin hogar hasta el Junio 30, de 2024. Este programa es una colaboración con la División de Vivienda para la Salud para aprovechar los recursos y la experiencia para preservar la vivienda y evitar el desalojo de los clientes de APS.

La unidad de **Transformando Vidas con Cuidados (Transforming Lives with Care /TLC)** provee servicios de manejo de casos para clientes de ALTC con mayores necesidades.

Raza/Etnicidad de Clientes dentro de Casos



“Esto me ayuda mucho. Cuando yo estoy aislado, yo me deprimó y su compañía significa mucho. Usted se asegura de que yo llegue a mis citas con el médico y se encarga de mis medicamentos. Me ayuda a mantener mi mente sana. Usted escucha. Yo no sé qué haría sin usted”. — Cliente TLC

Adult & Long-Term Care: Apoyando a las personas Mayores para que vivan en casa

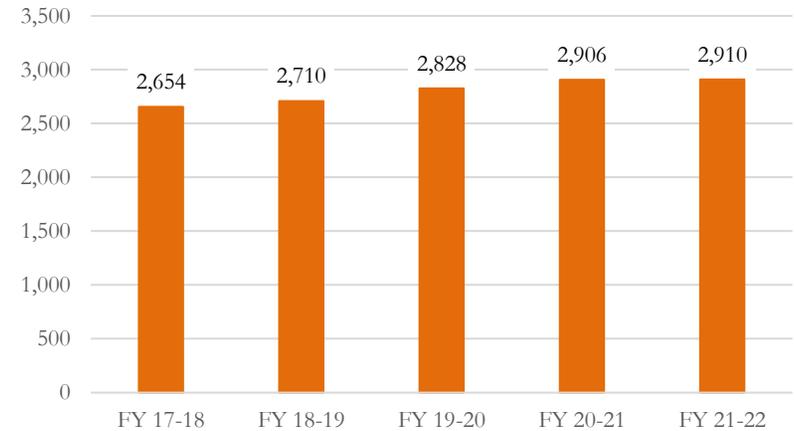
El programa **In-Home Supportive Services (IHSS)** apoya una vida segura e independiente para adultos mayores frágiles y de bajos ingresos y personas discapacitadas de todas las edades al proporcionar una variedad de servicios que incluyen: Trabajo en casa básica, preparación de comidas y limpieza, y cuidado personal.

Medi-Cal Expansion: En Mayo 2022, el Estado amplió Medi-Cal a personas de 50 años o más, independientemente de su estatus migratorio. Esta expansión de Medi-Cal completo aumentará significativamente el acceso de los residentes discapacitados y/o ancianos de bajos ingresos a los beneficios del programa de In-Home Supportive Services (IHSS).

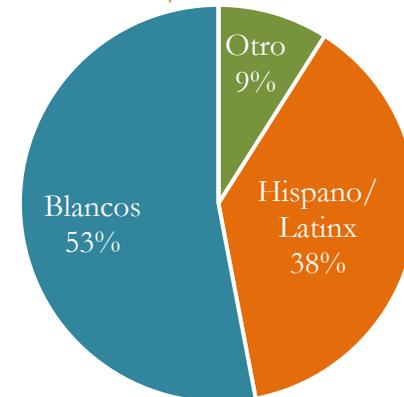


- ◆ 3,365 ancianos y adultos mayores discapacitados recibieron servicios en el año fiscal y un promedio de 2,912 fueron atendidos cada mes
- ◆ Los beneficiarios de IHSS fueron autorizados a recibir un promedio de 107 horas de asistencia por mes
- ◆ En promedio, hubo 2,211 proveedores de IHSS pagados por atención domiciliaria cada mes

Promedio Mensual de Casos Autorizados



Beneficiarios de IHSS por Raza/Etnicidad



“Los servicios que recibo de su programa son fantásticos. Su programa me ha permitido disfrutar de las comodidades de mi hogar en mis últimos años. ¡Gracias! ; se lo agradezco mucho! Su programa en su totalidad ha sido una experiencia muy positiva para mí. Yo pienso que sin su programa, yo no estaría aquí hoy. ¡Sin duda, me ha alargado la vida!”. – Cliente IHSS

Adultos & Cuidado a largo plazo: IHSS Public Authority

La **IHSS Public Authority (IHSS PA)** juega un papel único en el apoyo a los beneficiarios y proveedores de IHSS. IHSS PA es el empleador registrado para propósitos de la negociación colectiva con el sindicato de proveedores y el mantenimiento de un Registro.

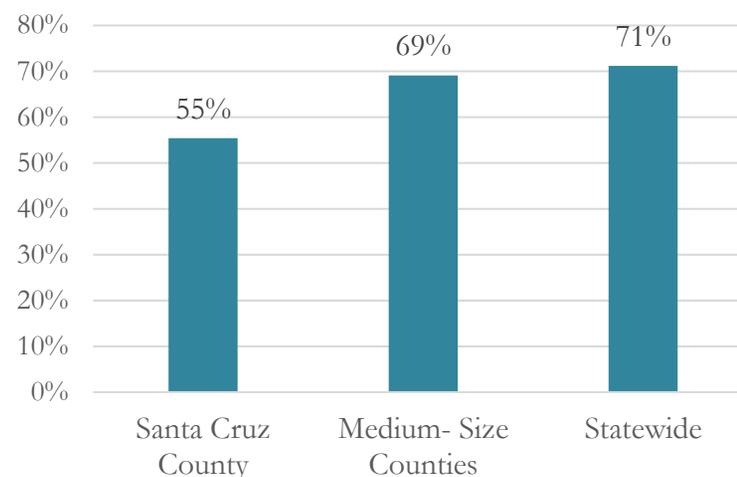
El beneficiario de IHSS actúa como el "empleador" quien entrevista, contrata, supervisa y capacita a su proveedor de atención. Aunque muchos proveedores de atención son familiares de sus beneficiarios, a veces los beneficiarios están interesados en proveedores que no son parientes. En estos casos, los destinatarios pueden acceder al **PA Registry**, un servicio operado por la Autoridad Pública de IHSS para remitir proveedores pre seleccionados. Si es necesario, el personal de la Autoridad Pública ayudará al beneficiario con la entrevista y el proceso de contratación.

El personal de la Autoridad Pública recluta proveedores del Registro a través de Exposiciones de empleos, publicaciones en línea y conexiones con proveedores existentes. El año pasado, el personal del HSD creó una aplicación de registro en línea y simplificó el proceso de registro, lo que generó un aumento del 17 % en los proveedores.

- ◆ En FY21-22, los programas IHSS del Condado de Santa Cruz tenían 2,723 proveedores activos, el 55 % de los proveedores eran familiares de un beneficiario:
 - El condado de Santa Cruz tiene un porcentaje más alto de proveedores que no son parientes, lo que aumenta la necesidad de apoyo del Registro.
- ◆ A los proveedores del Condado de Santa Cruz se les paga \$17.75/hora, que es un 12% más alto que el promedio estatal para los proveedores.



Porcentaje de Proveedores Relativos



- ◆ La oficina de IHSS PA ofrece suministros de seguridad gratuitos a los proveedores de IHSS y se ha asociado con agencias locales para brindar capacitaciones gratuitas.

“Mi trabajadora es una trabajadora/persona increíble. Gracias por ayudarme a tenerla para que me ayude”.

— Recipiente de la Autoridad Pública

Oficina de Servicios para Veteranos: Al Servicio de aquellos que Sirvieron

The **Veterans Services Office (VSO)** brinda a los veteranos del Condado de Santa Cruz y sus familias una variedad de servicios, incluyendo:

- ◆ Ayudando a los veteranos a acceder a los beneficios del gobierno acumulados a través del servicio militar
- ◆ Proporcionando información, referencias y asistencia de defensa
- ◆ Proporcionando asistencia con reclamos y apelaciones

En el año fiscal FY 2021-22, la VSO ayudó a 1,470 veteranos con reclamos que resultaron en \$321,781 en nuevos beneficios mensuales y más de \$2.85 millones en beneficios retroactivos y de una-vez para veteranos del condado y sus dependientes.

Alcance Expandido: Durante el año fiscal 2021/22, la Oficina de Servicios para Veteranos aumentó sus esfuerzos para generar conciencia y educación sobre los muchos servicios y beneficios disponibles para los veteranos, con un enfoque en aquellos que viven en áreas rurales del condado, aquellos que enfrentan desafíos de salud mental, y aumentando el número de Representantes de Beneficios de Alcance contratados para Veteranos.

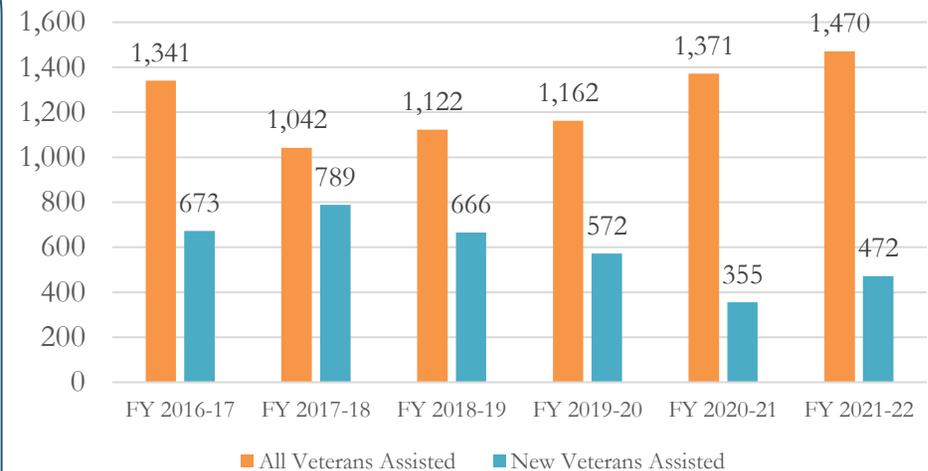
Ayudando a un Veterano

El año pasado, “John”, un veterano de Vietnam en las primeras etapas de la enfermedad de Alzheimer y viviendo solo, fue remitido a la división de Servicios de Protección para Adultos (APS) del Condado, que se asoció con la Oficina de Servicios para Veteranos (VSO) para contactar a John. Después de conocerlo y evaluar su situación, el personal de APS y VSO determinó que John no podía mantener un hogar seguro y saludable para sí mismo y creó un plan para obtener el apoyo y los servicios que él necesitaba.

Primero, VSO ayudó a John a inscribirse en una pensión VA para veteranos de bajos ingresos mayores de 65 años, lo que le proporcionó ingresos y beneficios adicionales. El personal de VSO luego hizo arreglos para que su casa recibiera una limpieza profunda. Más tarde, a medida que las necesidades de John continuaron ampliándose, los representantes de VSO lo ayudaron a él y a su familia extendida a completar las evaluaciones médicas y el papeleo que lo calificaron para ingresar a un centro de cuidado de la memoria de VA.

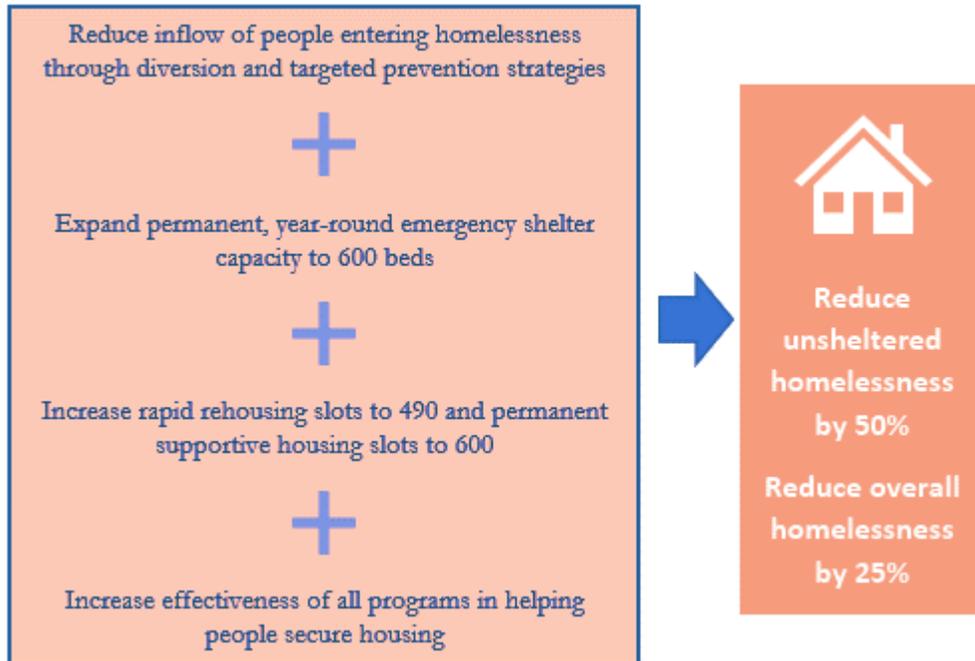
John ahora está a salvo y recibiendo la atención que el necesita.

Numero de Veteranos Apoyados

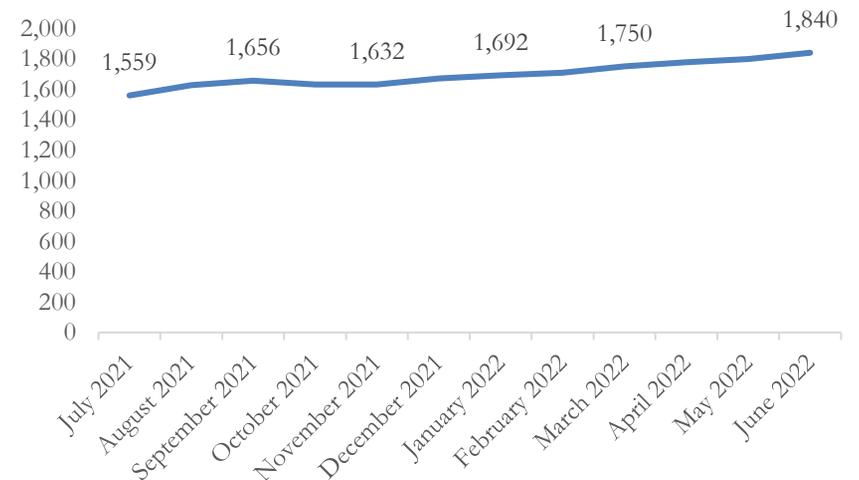


Vivienda para la Salud: Prevención y Eliminación de las personas sin Hogar

Housing for Health (H4H) trabaja para garantizar que todos los residentes tengan un lugar seguro y estable al cual llamarle hogar. Establecida en 2020, esta división está implementando una infraestructura del plan estratégico de tres años para abordar la falta de vivienda para Enero 2024. La infraestructura se puede resumir de la siguiente manera:



Hogares que Participaron en Programas para Personas sin Hogar



Entrada Coordinada: Smart Path

Smart Path es el Sistema de entrada coordinado del Condado de Santa Cruz para acceder a asistencia y servicios de vivienda para todas las personas sin hogar. En el año fiscal 2020-21:

- ◆ 618 evaluaciones fueron completadas

Vivienda para la Salud: Programas de Vivienda

H4H financia y coordina una variedad de programas de vivienda destinados a prevenir y reducir la falta de vivienda.

- ◆ **Vivienda Temporal:** Una variedad de programas diseñados para brindar a las personas sin hogar estabilidad y apoyo provisionales para mudarse con éxito y mantener una vivienda permanente
- ◆ **Realojamiento rápido:** Estos programas conectan rápidamente a las familias y las personas sin hogar con una vivienda permanente a través de un paquete de asistencia personalizado que puede incluir el uso de asistencia financiera por tiempo limitado y servicios de apoyo específico
- ◆ **Vivienda de Apoyo Permanente:** Vivienda basada en la comunidad sin una duración de estadía designada en la que las personas y familias que anteriormente estaban sin hogar viven de la manera más independiente posible



505 hogares experimentado falta de vivienda en promedio cada mes participaron en Programas de Vivienda Temporal

601 hogares experimentando falta de vivienda en promedio cada mes participaron en Realojamiento Rápido y Vivienda de Apoyo Permanente



446 hogares atendidos en programas locales salieron de la falta de vivienda a una residencia permanente

Encontrar un Hogar

Bruce se encontró sin hogar a fines del 2019. Él había estado viviendo en Los Ángeles, pero se mudó a Santa Cruz para el poder estar más cerca de su hijo discapacitado que vive aquí. Él tenía la esperanza de encontrar un trabajo de reclutamiento en una de las grandes empresas de tecnología, pero llegó la pandemia y se quedó sin opciones. Él empezó a vivir en su automóvil y finalmente encontró el programa Safe Spaces a través de la Association of Faith Communities (AFC). Recomendado al programa de refugio Project Roomkey del Condado, Bruce pudo obtener una habitación en un motel en una posada local. Él solicitó un vale de vivienda de emergencia que recibió en octubre y empezó a buscar unidades disponibles. El 1 de diciembre firmó un contrato de arrendamiento y se mudó a su propio apartamento en Ben Lomond. Los dueños de la propiedad estaban disponibles a trabajar con Bruce como titular de un vale, a modificaron la unidad para cumplir con los estándares de la Autoridad de Vivienda y han brindado un apoyo increíble a Bruce. Bruce siente una gran sensación de alivio al estar finalmente en su propia casa nuevamente y adora su pequeño oasis entre los árboles y es muy tranquilo. La mañana siguiente después que él paso su primera noche en su nuevo hogar, él llamó para explicar que él había dormido como un bebé y que estaba muy agradecido por su nuevo hogar y por toda la ayuda y el apoyo que el programa le brindó a lo largo del camino.

Administración: Fomentando la Excelencia Operacional

El Departamento está comprometido y apreciado por una fuerza laboral diversa. HSD empleó a 595 personas en el año fiscal FY21-22. Para apoyar a esta fuerza laboral y a la comunidad en general, el Departamento dedica personal para garantizar la excelencia operativa.

Staff Development (SD) El Personal de Desarrollo (SD) promueve la excelencia continua de los servicios del Departamento de Servicios Humanos mediante el apoyo al crecimiento profesional y personal de los empleados al brindar experiencia en programas, oportunidades de desarrollo profesional y capacitación.

Desarrollo Organizacional identifica áreas de la organización donde se necesita mejorar, como la retención, el desarrollo profesional y de liderazgo, la moral y las comunicaciones a través de la investigación y la retroalimentación de los empleados. Las necesidades de la organización se identifican y analizan, y los impactos potenciales se proyectan en un plan de gestión del cambio que incorpora el punto de vista y la experiencia del personal.

Los aspectos del año pasado incluyen:

- ◆ Capacitaciones sobre la administración exitosa de programas de servicio social e implementación de regulaciones estatales, federales y locales
- ◆ Desarrollo e implementación del programa de Capacitación para el desarrollo profesional de HSD para apoyar al personal en el desarrollo de habilidades de avances
- ◆ Administración continua del programa de tutoría de HSD (la sesión de tutoría del 2022 fue la 4ta sesión anual)
- ◆ Administración de la Encuesta de Compromiso de los Empleados, incluyendo los resúmenes de resultados para el personal y los planes de trabajo de desarrollo organizacional por división (el progreso se actualiza trimestralmente)

La **División de Planeación y Evaluación**

- ◆ **Mejoría de Calidad** apoya los programas mediante la recopilación de información sobre la calidad e identifica la mejora necesaria a través de revisiones continuas de casos y otros métodos. Los aspectos más destacados del año pasado incluyeron:
 - Completó y colaboró en varias auditorías/revisiones estatales del Departamento de Servicios Sociales de California (CDSS), incluidas aquellas centradas en IHSS y Calfresh.
 - Colaboró con FCS para utilizar los resultados de la revisión de casos como parte de la medida del Plan de Mejoras del Sistema.
- ◆ La **Unidad Centralizada de Contratos** administra los contratos, los órdenes de compra (PO's), los memorandos de entendimiento (MOUs) y las adquisiciones asociadas de HSD. En colaboración con las divisiones, la unidad apoya la mayoría de los acuerdos HSD, el cual representan casi el 25 % del presupuesto.
 - Durante el año pasado, la unidad continuó facilitando la expansión de los servicios de Vivienda para la Salud, incluida la desmovilización de los servicios de refugio de emergencia relacionados con la respuesta al COVID.
- ◆ **Business Analytics Unit (BA)** trabaja en colaboración con las divisiones para desarrollar soluciones de datos y realizar evaluaciones para comprender qué funciona y satisface mejor las necesidades comerciales.
 - El año pasado, BA lanzó varios informes que permiten el desglose de los datos del programa, informes operativos automatizados, paneles de control de vivienda ajustados y trabajó con la unidad Fiscal para construir varias bases de datos.

Servicios Administrativos: Apoyo a la Excelencia Operativa

El departamento garantiza la salud fiscal, la integridad del programa y que los empleados cuenten con tecnología y apoyo en las instalaciones.

Servicios Fiscales brindan administración fiscal continua para la agencia, incluyendo el desarrollo del presupuesto y la supervisión de un presupuesto aproximado de \$ 176 millones de dólares, genera pagos rápidos y precisos a los clientes, prepara reclamos para reembolsos Federal y Estatal y supervisa el estado presupuestario de los programas de la agencia. El año pasado, el equipo de Servicios Fiscales:

- ◆ Administro \$141 millones de beneficios para clientes pagados directamente por el Estado
- ◆ Acceso garantizado a \$157 millones en subvenciones Federales y Estatales, administradas por el Condado, que brindan servicios directos a los clientes

Integridad del Programa y Apelaciones se compone de las siguientes funciones principales:

- ◆ **Integrated Earnings Verification System Unit (IEVS)** Integrated Earnings Verification System Unit (IEVS), es responsable de analizar los informes sobre ingresos no declarados o subestimados, ayuda duplicada e inscripción en la Administración del Seguro Social.
 - En el año fiscal 2020-21, la unidad IEVS revisó 8,198 resúmenes/casos de Detección de Fraude Integrada por un total de \$52,679,481 de ingresos no declarados
- ◆ **La Special Investigation Unit** es responsable de la detección, investigación y enjuiciamiento del fraude de asistencia social.
 - \$197,412 de fraude fueron remitidos para restitución en el año fiscal 2021-22
- ◆ **La Fair Hearings Unit** es responsable de facilitar y realizar las apelaciones de los clientes.
 - La unidad manejó 295 apelaciones en el año fiscal 2021-22

- ◆ **Information Security** es responsable de la privacidad del cliente, la seguridad de la información física y técnica, así como de la notificación de infracciones y de una campaña educativa continua para todos los trabajadores.

La **Tecnología de la Información** proporciona liderazgo técnico, servicios y apoyo que garantiza una prestación de servicios eficaz y eficiente. La unidad es responsable de planificar, administrar y respaldar todos los sistemas de información de la agencia en coordinación con los sistemas y proveedores externos, Estatales y del Condado.

El equipo de **Sistemas Automatizados de Clientes** El equipo de Sistemas Automatizados de Clientes es responsable del apoyo de aplicaciones en todo el departamento, lo que incluye la seguridad y la infraestructura de los principales sistemas de gestión de casos. La unidad también supervisa la gestión de usuarios y proporciona Apoyo Técnico para más de 60 aplicaciones.

Equipo de Servicio administra las operaciones diarias de 5 instalaciones del Condado en Santa Cruz y tres edificios arrendados en el Sur del Condado. El equipo se ocupa del mantenimiento continuo del edificio, la gestión de proyectos de mejoras de las instalaciones y el desarrollo de políticas y procedimientos para garantizar la salud y la seguridad tanto de los clientes como del personal.



Administración: Asociaciones

El personal de HSD trabajó con una variedad del Departamento del Condado y Organizaciones Comunitarias para realizar los servicios necesarios y participar en una multitud de esfuerzos de colaboración para mejorar el bienestar de la comunidad.

Colaborando con los Departamentos y la Comunidad

HSD trabajó con los Departamentos y la comunidad en una variedad de proyectos para mejorar las vidas de los Residentes de Santa Cruz.

- ◆ **Transición de la Oficina de Tutores Públicos a HSD**, durante el año fiscal 2021-22, el HSD y la Agencia de Servicios de Salud (HSA) trabajaron en colaboración para trasladar la Oficina de Tutores Públicos de HSA a la División ALTC de HSD. Tener el programa de Tutores Públicos bajo la División ALTC permite una atención continua sin interrupciones en los servicios de red de seguridad para adultos mayores y ayuda a fortalecer el sistema de justicia para adultos mayores del Condado.
- ◆ **Planificación Estratégica del Plan Maestro sobre el Envejecimiento**, en enero de 2021, el Gobernador Newsom presentó el plan integral del Master Plan for Aging (MPA) de 10 años de California para que las comunidades locales diseñen sistemas y servicios que promuevan un envejecimiento saludable a lo largo de la vida con una perspectiva de equidad. En colaboración con la Oficina Administrativa del Condado, la Junta de Supervisores, la Agencia del Área sobre el Envejecimiento y los cuatro municipios locales, el HSD empezó a trabajar en el plan estratégico del Condado de Santa Cruz para implementar un MPA local.
- ◆ **Los clientes de Planificación de Respuesta ante Desastres para Access and Functional Need (AFN)**, durante el año fiscal 2021/22, la División ALTC empezó a colaborar con la División de Servicios Administrativos de HSD, la American Red Cross (ARC) y la Oficina de Respuesta, Recuperación y Resiliencia en la actualización y la creación de un Plan de Operaciones y Gestión de Refugios de Emergencia que aborde las necesidades únicas de las personas con Access and Functional Needs (AFN) para garantizar la prestación coordinada de atención y refugio en un desastre. ALTC continúa sirviendo como expertos en la materia y compartiendo información de las lecciones aprendidas por la División en su respuesta a las necesidades de los clientes durante la pandemia de COVID-19, los incendios del CZU Lighting Complex, las evacuaciones por flujo de escombros y los Cortes de Energía por Seguridad Pública.
- ◆ **Public Service Announcements (PSAs)**: El programa de ALTC's Adult Protective Services (APS) produjo varios videos cortos en inglés y español sobre el abuso de ancianos para ser distribuidos como anuncios de servicio público. Estos videos educarán a nuestra comunidad sobre la [negligencia](#) y el [abuso financiero](#), ayudarán a las personas mayores a aprender formas de protegerse y les permitirán saber cómo buscar ayuda si es necesario.
- ◆ **El Mes de Concientización sobre el Abuso de Ancianos** fue reconocido en junio de 2022 por la Junta de Supervisores del Condado de Santa Cruz y los ayuntamientos de Capitola, Santa Cruz, Scotts Valley y Watsonville. Cada consejo de administración emitió una proclamación en apoyo de las personas mayores y su asociación con el programa de Servicios de Protección para Adultos del HSD para mantener a las personas mayores a salvo del abuso, la negligencia y la explotación.



Administración: Asociaciones (continua)

El personal de HSD trabajó con una variedad de Departamentos del Condado y Organizaciones Comunitarias para realizar los servicios necesarios y participar en una multitud de esfuerzos de colaboración para mejorar el bienestar de la comunidad.

Asociandose para el Impacto

HSD se esfuerza por ser un administrador público eficaz de la financiación y colabora con socios locales para promover resultados en una variedad de formas.

- ◆ El **Collective of Results and Evidence (CORE) Investments** pasaron a su próximo ciclo de financiación y el personal del HSD y de la Ciudad de Santa Cruz administró el proceso de **Solicitud de Propuestas de CORE** para la Junta de Supervisores de Santa Cruz y el Concejo Municipal de Santa Cruz. Este proceso otorgó \$5.8 millones en fondos locales a organizaciones sin fines de lucro que abordan las desigualdades. Además, el trabajo de Optimal Solutions y Cole Communications ha impulsado el movimiento CORE más allá de un modelo de financiación a un movimiento para lograr una salud y un bienestar equitativos para todas las personas del Condado de Santa Cruz a lo largo de su vida. Para más información sobre CORE visita:
[CORE Results Menu \(www.datasharescc.org\)](http://www.datasharescc.org)
- ◆ El 28 de febrero del 2022, la División de Vivienda para la Salud, en asociación con Applied Survey Research y voluntarios de la comunidad, realizaron un recuento **recuento point-in-time (PIT)** de personas experimentando no tener vivienda en el Condado. Los resultados del PIT informan la Infraestructura Estratégica de Vivienda para una Santa Cruz Saludable, que tiene una variedad de estrategias para reducir la cantidad de personas sin refugio y sin hogar en un point-in-time de un 50 % y la falta de vivienda en general en un 25 % durante el período entre enero de 2019 y enero de 2024.
- ◆ **Proyecto Homekey** es una iniciativa Estatal de \$1.4 mil millones destinada a reducir y prevenir la falta de vivienda en todo California. En Santa Cruz se han adjudicado dos proyectos:
 - **Veterans Village** = \$6,425,000; 20 unidades para veteranos sin hogar
 - **Park Haven Plaza** = \$10,660,000; 36 unidades para jóvenes, familias y veteranos

Condiciones de CORE para la Salud y el Bienestar



Objetivos del Plan Operativo para el Año Fiscal 2021-22

Este Año Fiscal marcó el comienzo de un nuevo proceso de plan operativo de dos años hasta el Año Fiscal 2022-2023. Este plan de dos años detalla los pasos del departamento para lograr la visión del Condado. A continuación se encuentran los objetivos del departamento en las áreas de enfoque del Condado. La grafica a continuación detalla el progreso de cada objetivo y si se completó, o está a tiempo o debajo del tiempo. Más información sobre cada objetivo se puede encontrar en línea aquí:

www.santacruzcounty.us/VisionSantaCruz

Símbolos del Estatus: Terminado A Tiempo Debajo del Tiempo

Objective	Description	Status
<u>Mentorship Program</u>	Para diciembre del 2021 y junio del 2021, Servicios Humanos informará que el 90 % de los empleados que completaron el programa de tutoría del departamento como aprendices han aumentado la satisfacción laboral y el desarrollo de habilidades de liderazgo.	
<u>Rehousing Rate</u>	Para diciembre del 2023, Servicios Humanos aumentará la tasa de realojamiento de hogares atendidos en programas de refugio de emergencia al 40 %.	
<u>Permanent Supportive Housing</u>	Para diciembre del 2023, Servicios Humanos, en colaboración con socios comunitarios, aumentará la cantidad de espacios de vivienda de apoyo permanente en todo el condado en un 20 % o 100.	
<u>Shelter to Housing</u>	Para junio del 2022, Servicios Humanos trasladará al menos 68 hogares Hispanos/Latinos, Indios Americanos o Nativos de Alaska, Nativos de Hawái u otras Islas del Pacífico, Asiáticos, Negros o Afroamericanos o Multirraciales que actualmente se encuentran en refugios por COVID-19 a hogares permanentes.	
<u>Dislocated Workers</u>	Para junio del 2023, Servicios Humanos brindará servicios de empleo dirigidos a cualquier trabajador desplazado y el 75 % de los trabajadores desplazados conservará su empleo seis meses después de salir del programa.	
<u>Father Engagement</u>	Para junio de 2023, Servicios Humanos aumentará la participación de los padres, con un 80 % de los casos con un objetivo de reunificación en el que un padre participará en la planificación de casos de bienestar infantil.	
<u>Immigrant Food Security</u>	Para junio del 2023, el Departamento de Servicios Humanos inscribirá en el programa CalFresh a un 10 % más de niños elegibles que vivan en hogares con estatus migratorio mixto.	

Objective	Description	Status
<u>Master Plan for Aging</u>	Para junio del 2023, la Oficina Administrativa del Condado y el Departamento de Servicios Humanos, en colaboración con los socios, identificarán al menos dos prioridades para implementar el Plan Maestro para el Envejecimiento (Master Plan for Aging/MPA) de 10 años del Estado y promover principios comunitarios amigables para las personas mayores.	
<u>Thrive by Three</u>	Para junio del 2023, Servicios Humanos derivará al 20 % de las familias elegibles de CalWORKS a Thrive by Three, un programa para mejorar los resultados de los niños más pequeños del condado de Santa Cruz y sus familias.	
<u>Employee Satisfaction</u>	Para junio del 2023, Servicios Humanos aumentará en un 25 % la satisfacción de los empleados con oportunidades de desarrollo profesional, incluyendo la aplicación de sus talentos y habilidades a través de tutorías, entrenamiento y desarrollo de habilidades específicas.	
<u>Equitable Supervision</u>	Para junio del 2023, el 50 % del personal de Servicios Humanos encuestado informará una supervisión constante y equitativa.	
<u>AFN Disaster Preparedness</u>	Para diciembre del 2022, Servicios Humanos apoyará los esfuerzos de respuesta ante desastres del Condado al actualizar y crear planes de desastre para adultos mayores y personas con Access and Functional Needs (AFN) para garantizar la prestación coordinada de atención y refugio en un desastre.	
<u>Community Partners</u>	Para junio del 2023, Servicios Humanos proporcionará eventos de 80 CORE Institute y organizaciones que atienden a poblaciones subrepresentadas para apoyar la aplicación intersectorial y en todo el sistema y la infraestructura y herramientas de CORE Investments con una perspectiva de equidad.	



Comuníquese con el Departamento de Servicios Humanos

Visit our website at www.santacruzhumanservices.org



Programas de Asistencia Pública

Llame al Teléfono de Beneficios del servicio al cliente al 1-888-421-8080 o TTY 454-4763

Aplique para CalFresh, Medi-Cal, y CalWORKs en línea a www.mybenefitscalwin.org

Family & Children's Services	1400 Emeline Avenue, Santa Cruz 18 W. Beach Street, Watsonville	454-4222	TTY 711
Adult & Long-Term Care	1400 Emeline Avenue, Santa Cruz 18 W. Beach Street, Watsonville	454-4101	TTY 763-8828
Employment & Benefit Services	1020 Emeline Avenue, Santa Cruz 18 W. Beach Street, Watsonville	888-421-8080	TTY 454-4763
Housing for Health	1000 Emeline Ave, Santa Cruz www.housingforhealthpartnership.org	454-7312	
Veterans Services	842 Front Street, Santa Cruz 18 W. Beach Street, Watsonville	454-7276 763-8868	
Workforce Santa Cruz County	18 W. Beach Street, Watsonville	763-8700	TTY 464-4358
Career Centers	2045 40 th Avenue, Capitola	464-6286	TTY 464-4358

Para Reportar Abuso de Niños

1-877-505-3299

Para Reportar Abuso de Personas Mayores

1-866-580-4357

Dedicados a Marcar la Diferencia – Sirviendo a las personas necesitadas en el condado de Santa Cruz

Like us on Facebook at <https://www.facebook.com/SantaCruzHSD/>

<https://www.facebook.com/santacruzfostercare/>



<https://www.facebook.com/VSOSSantaCruz/>

<https://www.facebook.com/smartpathsc/>

<https://www.facebook.com/IHSS-Public-Authority-2003202163124236/>